



Aconsejamos apoyar el candelabro sobre superficies planas y resistentes al calor y cuidar especialmente que no quede expuesto a corrientes de aire o fuera de control. No desplazar la vela si aún está caliente. No utilizar utensilios de metal afilado para retirar los residuos de cera. Mantenerlo fuera del alcance de los niños.

Evítese el lavado por inmersión o en lavavajillas, ya que ello podría dañar el acabado superficial del producto. Para efectuar la limpieza aconsejamos utilizar una esponja húmeda y detergente líquido.

Recuérdese que posibles ligeras imperfecciones del acabado superficial del producto no deben considerarse como defectos sino como características de la particular tecnología productiva de tipo artesanal, que no afectan de manera alguna el funcionamiento y las prestaciones del candelabro.

PANTONE 415

We suggest using the candlestick on level, heat resistant surfaces. Do not leave it in drafts or unattended when lit. Do not move the candle while it is still hot. Do not use sharp metal instruments to remove wax residues. Keep the candlestick out of the reach of children. Avoid immersing the candlestick in water to wash it and do not put it in the dishwasher as this may damage the finish. We suggest cleaning with a damp sponge and liquid detergent.

Remember that slight imperfections in the surface finish of the product are not to be considered defects, but rather characteristic of the special craftsman type technology used in producing the candlestick. These slight imperfections in no way compromise the functionality or the performance of the candlestick.

PANTONE 415

OFFICINA
ALESSI

Alessi s.p.a. 28882 Crusinallo (VB) Italia
www.alessi.com

OFFICINA
ALESSI

Vi consigliamo di appoggiare il candeliere su superfici piane e resistenti al calore, avendo cura di non lasciarlo esposto alle correnti d'aria o incustodito.

Non spostate la candela se è ancora calda. Non servitevi di utensili di metallo affilato per rimuovere i residui di cera.

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Evitate il lavaggio per immersione o l'uso della lavastoviglie: tale pratica può danneggiare la finitura superficiale del prodotto. Per la pulizia, consigliamo l'uso di una spugnetta umida e di un detersivo liquido.

Ricordate che eventuali leggere imperfezioni della finitura superficiale del prodotto non devono essere considerate difetti, bensì caratteristiche della particolare tecnologia produttiva di tipo artigianale, che non pregiudicano in alcun modo la funzionalità e le prestazioni del candeliere.

Nous vous conseillons de toujours le poser sur une surface parfaitement plane et résistant à la chaleur. Ne le placez jamais dans un courant d'air et ne le laissez jamais sans surveillance. Ne déplacez jamais la bougie lorsqu'elle est encore chaude. N'utilisez jamais d'objets métalliques tranchants pour retirer les coulées de cire.

Ne laissez pas les enfants jouer avec le chandelier. Évitez de le plonger dans l'eau ou tout autre liquide ou de le laver en lave-vaisselle afin de ne pas abîmer la finition superficielle. Nous vous conseillons de le nettoyer à l'aide d'une éponge humide et un détergent liquide.

N'oubliez pas que les légères imperfections de la finition superficielle ne sont pas dues à des défauts de fabrication mais qu'elles sont caractéristiques de la technologie de production artisanale et qu'elles ne nuisent aucunement à la fonctionnalité du chandelier.

Wir empfehlen, den Kerzenständer auf ebene und hitzebeständige Flächen zu stellen. Brennende Kerzen sollen nicht im Luftzug stehen oder unbeaufsichtigt bleiben. Die Kerze erst verstellen, nachdem sie abgekühlt ist. Zur Entfernung von Wachsresten keine scharfen Metallgegenstände verwenden. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Zur Reinigung nicht in Wasser tauchen oder in den Geschirrspüler stellen, da andernfalls das Oberflächenfinish des Produktes beschädigt werden könnte. Wir empfehlen, den Kerzenständer mit einem feuchten Schwamm und einem flüssigen Reinigungsmittel zu reinigen. Eventuelle leichte Unregelmäßigkeiten der Produktoberfläche sind keine Mängel, sondern sie sind charakteristisch für das handwerkliche Herstellungsverfahren und beeinträchtigen in keiner Weise die Funktionsfähigkeit und die Leistungseigenschaften des Kerzenständers.

